

**President:** Philippe Mura *general practitioner*

### ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)" (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

*Prescrire International* is a bimonthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

*Prescrire* is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Hubert Ghestem (Treasurer); Antoine Grandvullemin (Deputy Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Clarisse Briand (Deputy General Secretary).

**Executive Committee:** Abdelhakim Berrah; Jérôme Robert; Bruno Toussaint

**Executive Assistant:** Florence Vandeveld

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Fabrice Maillly assisted by Nolwenn Clec'h, Bernardin Dilou and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Bellerocche

**Accounts:** Tanguy Goblet assisted by Martine Kowanski  
**Administration, Reception, Mail Room:** Jean-Pierre Bargin, with Françoise Amani, Séverine Bégnés, Astou Badji and Gérard Pierre

**Circulation:** Christine Barraud

**Subscription department:** Corinne Kramer assisted by Stéphanie Traca and Aleksandra Debon • **Continuing education logistics:** Aleksandra Debon; Huynh Dieu Nguyen; Céclie Gai; Patricia Médioni

**Subscriber correspondence:** Jacques Juillard, Annie Péresse, Céclie Poilpré, assisted by Hélène Declerck and Christelle Sissokho

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with Bilog, Damien Donnet, Iago, SamuInformatique

**Copyright Prescrire**

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France  
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

**E-mail:** contact@prescrire.org

**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.

All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

### DESIGN

**Art Director:** Martine Talent

**LAYOUT:** Nathalie Froment assisted by Véronique Beauzel, Catherine Marriette, Sandrine Mourthé, Sandrine Praud and Geneviève Lamagdelaine

**Multimedia layout:** Catherine Marriette

**Printing:** Les Ateliers réunis - France



*Prescrire* is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.  
Website: <http://isdbweb.org>

### EDITORIAL STAFF

Members of the *Prescrire* Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with *Prescrire's* "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux *Prescrire's* objectives (the Charter and the Declaration are available online at [www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of *Prescrire's* Editorial Staff. They define editorial goals. They oversee documentary

research, the writing and rewriting of texts, and review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of *Prescrire's* subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how *Prescrire's* content is produced are available online at the *Prescrire* in English website ([www.english.prescrire.org](http://www.english.prescrire.org)); see the "About *Prescrire*" section, "How we work".

### PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp *general practitioner*

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Corinne Kramer

### PRESCRIRE

**Editorial Director:** Bruno Toussaint MD with José Aguilar MD, Philippe Mura *general practitioner*, Philippe Schilliger MD

#### Section Editors:

• **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud *pharmacist*; Sébastien Hardy *pharmacist*; Gilles Mignot *pharmacologist* • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac *pharmacologist* • **Reviews:** Marc Legrelle *diabetologist*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Jérôme Sclafer *general practitioner* • **Key messages:** Philippe Mura *general practitioner* and Céline Martin *pharmacist* • **Information to Patients:** Jean Doubovetzky *general practitioner* • **Health and society:** Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Jacques Juillard MD • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle *diabetes specialist* • **Forum:** Odile Burrus nurse • **Questions/ Answers:** Céclie Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin *pharmacist*

#### Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe *pharmacist* assisted by Anne Americh *pharmacist*, Sophie Ginolhac *pharmacist*, Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*, Céclie Loubeyre-Unique *pharmacist*, Samia Nabi *pharmacist*; assisted by Julie Gouzil • **Literature search:** Marine Barillot, Dominique Broclain, Céclie Loubeyre-Unique, Minata Traoré; assisted by Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon

**Production Editor:** Christine Badiane

**Senior Editors:** Catherine Alexandre MD; Anne Americh *pharmacist*; Isabelle Breton MD; Clarisse Briand *health economist*; Dominique Broclain MD-*sociologist*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Catherine Dumont *paediatrician*; Aldo Fari *biologist*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Céline Martin *pharmacist*; Marie-Anne Mengeat *journalist*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Étienne Schmitt *pharmacist*  
**Junior Editors:** Laurence Aimard *civil engineer*; Anne Aubert *pharmacist*; Marie Babin *biologist*; Abdelhakim Berrah *economist*; Éric Cerqueira *pharmacist*; Florence Cha-

pelle *pharmacist*; Nina Degrell *pharmacist*; Houria Farhi MD; Nathalie François-Moliner *paediatrics*; Pierre Frouard *general practitioner*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Antoine Grandvullemin *pharmacist*; Dörte Gunther *geriatrician*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Céclie Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Odile Martinet *geriatrician*; Denis Millières-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Clotilde Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond MD; Ann Pariente *general practitioner*; Sophie Pilon *pharmacist*; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld *pharmacist*; Maryse Véron nurse.

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi

**Indexing:** Marie Babin; Hélène Merlin with Mélanie Hardy and Sandrine Parmentier

**Projects:** Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

**Quality control:** Philippe Adrien; Catherine Alexandre; Marie Babin; Karine Bégnaud; Odile Burrus; Frédérique Digonnet; Sophie Ginolhac; Jeanne Maritoux; Hélène Merlin; Laure Misrahi; Catherine Monteiro; Évelyne Mouret; Chantal Oliéric; Sophie Pilon; Céline Roussel  
**Proofreading:** Jeanne Maritoux; Denis Millières-Lacroix; Évelyne Mouret; Annie Péresse; Céline Roussel; Bernard Rueff

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi

**For Belgium and Switzerland:** Céclie Poilpré with Marie-Louise Bouffloux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé - département Bon usage des médicaments), and Doris Ballinari, Martine Ruggli (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

**Translations "Assessment Elsewhere":** Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

**Editorial Office:** Christelle Sissokho and Hélène Declerck

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Website:** Philippe Schilliger with Karen Albrecht

### CONTINUING EDUCATION PROGRAMMES

**Pedagogical adviser:** Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Quality control:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Dominique Broclain; Florence Vandeveld • **Promotion:** Pierre Atlan

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*: Jean-Jacques Altman (diabetology); Jean-Louis Arné (ophthalmology); Jean-Pierre Auffray (intensive care); Marie-José Augé-Caumont (community pharmacy); Michel Aujoulat (general practice); Guillaume Babin (medical student); Françoise Bacle (general practice); Haleh Bagheri (pharmacology); Claude Baillet (general practice); Françoise Ballereau (hospital pharmacy); Jeanne Barre (anesthesiology-intensive care); Arnaud Basdevant (nutrition); Anne Bastide (midwifery); Claude Bernadou (general practice); Philippe Biedermann (general practice); Marc Bosment (general practice); Henri Bruel (paediatrics); Alain Burtcher (paediatrics); Julien Chauvin (community pharmacy); Pierre Chevallier (INAMI - Belgium); Marc Chobert (general practice); Maurice Combes (general practice); Emmanuel Corset (dietetics); Dominique Costagliola (epidemiology); Suzanne Dat (gynaecology); Marc Dauphin (endocrinology); Eric de Beaurepaire (community pharmacy); Hughes De Chorivit (general practice); Philippe Deguair (oncology); Jean-Emmanuel de la Coussaye (intensive care); Denis Del Nista (intensive care); Claude Demange (hospital pharmacy); Corinne Denis (community pharmacy); Bertrand Devaud (general practice); Jean-Louis Devoize (neurology); Philippe De Wals (public health - Canada); Jean-Louis Dhondt (biochemistry); Christophe Droin (general practice); Emmanuel Dumont (cardiology); Sandrine Espérebé-Vignau (health law and ethics); Emmanuelle Espieussat (community pharmacy); Max Favier (gynaecology); Jean-Louis Feit (community pharmacy); Catherine Foulhy (midwifery); Walter Foulon (gynaecology-obstetrics); Alain Fournié (gynaecology-obstetrics); Annie Fournier (pharmacology); Stephan Gaillard (neurosurgery); Bernard Gavid (general practice); Cyrille Goizet (genetics); Marcel Goldberg (epidemiology); Martin Gonzalvez (surgery); Philippe Gratot (general practice); François Gueyfier (cardiology); Christine Guilbaud (community pharmacy); Marie-Laure Hessel (pharmacy); Christian Jamin (gynaecology-obstetrics); Hubert Journel (genetics); Sendil Kalimoutou (pharmacovigilance); François Katona (general practice); Gilbert Kirkorian (cardiology); Claude Kouakam (cardiology); Martine Lalonde (gynaecology); Jacques Lansac (gynaecology)

logy obstetrics); Frédéric Lapostolle (emergency medicine); Georges Laroche (ophthalmology); Dominique Lasne (haematology); Philippe Latreyte (general practice); Christian Layole (community pharmacy); Daniel Le Corgne (general practice); Stéphane Le Gratiel (community pharmacy); Hervé Le Naour (cardiology); Jean-Pierre Letinaud (community pharmacy); Antoine Lévy (pneumology); Francisque Leynardier (allergology); Anne Maheut Bossier (geriatrics); Gilles Mangiapan (pneumology); Francis March (general practice); Éric Marchesseau (general practice); Catherine Maurain (pharmaceutical law); Pierre Méneton (Inserm U367); Jean-Baptiste Meric (oncology); Christian Merlin (community pharmacy); Alexandre Merlo (general practice); Bernard Mesle (general practice); Marie Mittaine-Guidet (pneumology); Jean-Louis Monstastruc (pharmacology); Didier Morère (community pharmacy); Etienne Pace (general practice); Élisabeth Paganelli (gynaecology); Nathalie Pelloquin (hospital pharmacy); Paul Perrin (urology); Luc Perrot (obstetrics); Patrice Pierluca (neurosurgery); Alain Pinzani (cardiology); Béatrice Place (community pharmacy); Bernard Planchon (internal medicine); Marie-Hélène Portal (general practice); Robert Pujol (community pharmacy); Florence Ranchon (hospital pharmacy); Gilles Renard (ophthalmology); Arnaud Ribier (cardiology); François Ribière (general practice); Christian Rigaudières (community pharmacy); Françoise Rivals-Jonquet (general practice); Olivier Rogeaux (infectious disease); Valérie Rougeot (pharmacy); Lucien Roulet (pharmacovigilance); Chloé Rousselière (hospital pharmacy); Olivier Rozand (general practice); Henry Rozenbaum (gynaecology); Issam Salouage (pharmacovigilance - Tunisia); Ginette Sapede-Escobar (general practice); Jean-Pierre Sarramon (urology); Florence Savary (hospital pharmacy); Jean-Paul Sculier (oncology - Belgium); François Serru (community pharmacy); Emmanuel Sonnet (diabetology); Jean-Christophe Souquet (gastroenterology); Florence Taboulet (pharmaceutical law); Stéphane Tellez (community pharmacy); Laurent Thiriet (hospital pharmacy); Marc Timsit (ophthalmology); Dominique Tingaud (community pharmacy); Mathilde Touvier (Afssa); Anne Vambergue (diabetology); Thierry Vial (pharmacology); Daniel Wirthner (gynecology-obstetrics-Switzerland)